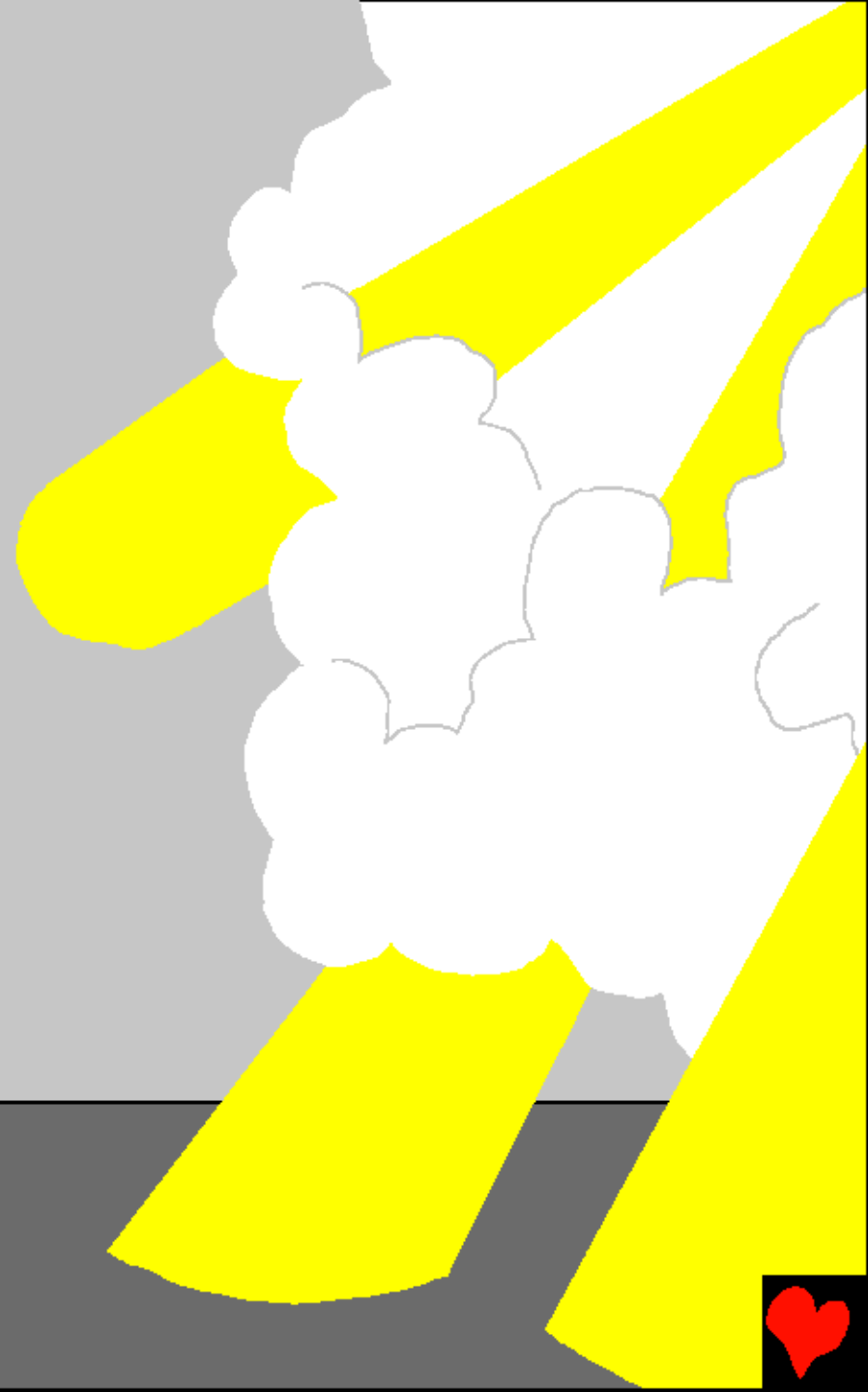


Coiye seis yasi pipe Tūpa omondo güembiguai Gabriel tecua Nazaret ve ivi Galilea rupi cuñatai ndaseco marai vahe upe iñehe ãgua; ahe serer María. Ahe omenda pota vahe cuimbahe mborerecuar guasu David suindar José serer vahe rese.



Evocoyase Tūpa rembiguai
aipo ehi chupe: —María,
eresiquiye eme. Esepia niha,
Tūpa ité nde poravo nde
rovasa ãgua. Cūritei voira
rumo ndemembira:
ererecora nde membri; ahe
serer-ra Jesús.



Ahe niha secouvicha catu vaherã
secoira; “Tũpa seco ivate vahe
Rahir secoi” ehira yuvireco chupe.
Iyavei niha Yar Tũpa ité
omoinguera mborerecuar
guasu seco ãgua inungar
tamoĩ David aracahe.
Mborerecuar guasu
secoira judío recua rupi apirẽhi
vaherã; imborerecuasa niha
apirẽhi vaherã ité secoira —ehi.



Evocoyase ahe aipo ehi: —¿Mara
ahera vo aipo che membi viña?
Esepia niha, ndaico vitei vahe
cuimbahe rese —ehi Tūpa
rembiguai upe. —Espíritu
Santo ogüeyira nde harive
iva quiha nungar; Tūpa
güeco pĩratasa pipe
nde momembira.
Sese acoi ohasa
nde membi seco
maranehi vahe,

“Tūpa Rahr”
hesara
chupe.



Ahese María oso voi eté ivitri rupi tecua
ivi Judea ve. Aheve aipo Zacarías rēta pipe
oiquese oso, oyapo “avirave” omu Isabel upe.
Evocoyase Isabel rie pipe
omii imembri iñehe
renduse. Ahese
Espíritu Santo
oi que Isabel aviterve.
Ipare osapucái pĩrata
aipo ehi chupe
vorivetesave:
—¡Tũpa nde rovasa
cuña opacatu sui,
iyavei osovasa

nde membri!



Na ehi Jesucristo oyesu aracahe. María, ichi, ahe omenda pota vahe José rese. Oyese yuvirecoiëhi viteseve rumo, Espíritu Santo pĩratasa pipe imembi. Evocoyase José, imevi, ahe ava seco catupri vahe, “Tapoiño ayase ava icuaëhisa pipe che remimbotar rupi ichui” ehi chupe viña ‘co rupi tarecomegua eme co cuñatai rer aviye vahe’ ohesa pipe.



Aipo opihañemoñeta reseve oque. Iquerve rumo, Tūpa rembiguai oyemboyecua chupe aipo ehi: “José, David suindar, eresiquiyei rene María rese nde menda ãgua. Esepia, Espíritu Santo sui ou imembirã. María virecose omembrĩ, pemondora sererguã Jesús. Esepia, ahe oipĩsirora omu judío eta yangaipa sui” ehi.



Omahese José, Tũpa rembiguai oyeupe ñehe agüer
omboyeroya ité. Ichui omenda María rese cute.
Ndoyapo vitei eté rumo mbahe oyese
yuvireco. Yipindar imembira rane ité,
ahese José omondo Jesús sererguã.



Yipindar mborerecuar guasu Augusto oporocuai oico,
“Tayecuachiasa opacatu tecua rupi” ehi. Opacatu ava
yuviraso güecua yacatu
rupi oyecuachía ãgua
yuvireco.



Sese José avei osẽ Nazaret, Galilea ivi rupi sui oso ivi
Judea rupindar tecua Belén ve. Esepia niha,
aracahendar mborerecuar
guasu David aheve oha
vahecuer, iyavei
José ichuindar



avei secoi.



Ëgüe ehi oyoya yuviraso güembirecovi María rese oyecuachía ãgua. María rumo imembira pota ité oico.



Aheve oyepota ramose,
osupiti ari imembira
ãgua.



Aheve oha imembri yipindar vahe cuimbahemi. Ahese
María oyao omembri turucuar pipe,
ẽgüe ehi imoñoeno imondo mbahe
mimba rembihu riru pipe.

Esepia niha,
ndoyosui
eté oque
ãgua

aheve yuvireco.



Namombriimi Belén sui ovesa rãrosar yuvirecoi. Aheve
osãro ovesa pĩtu pipe yuvireco. Aviyeteramo tẽi
oyemboyecua Tũpa rembiguai
iva pendar chupe. Tũpa

porañetesa
avei sendi
yivii chupe
yuvireco. Ahe

sepiase,
oyembosiquiyé
iteanga tẽi
yuvireco ichui.



Ahe rumo aipo ehi chupe: “Pesiquire eme. Esepia, che
ayu mbahe icatupri vahe mombehu ãgua pẽu pe
mboviharere ãgua iyavei opacatu
ava mboviharere ãgua
avei no.

Co pipe oha
David recua
Belén ve
Poropĩsirosar

pẽu nara. Ahe
niha Tũpa
Rembiporavo,
pe Yarguã seci.”



“Icua ãgua peyosura pĩtani yaopri tuprimi vahe tui mbahe mimba rembihu riru pipe” ehi.



Aviyeteramo tēi oyemboyecua ambuae setá
Tūpa rembiguai iva pendar yivii yuvireco.
Tūpa upe osapucai yuvireco aipo

ehi: . . .



... “¡Imboeteipri tasecoi Tūpa ivave! ¡tvive
ava Tūpa rembiaisu toyuvirecoi tupri
oyeaisusa pipe!” ehi osapucai
yuvireco.



Opase oyevi Tūpa rembiguai ivave yuviraso, ahese
ovesa rārosar aipo ehi oyeupe yuvireco: —Yaso ru
Belén ve; yasepiara aipo mbahe, acoi oicua uca vahe
Yar oico yandeu —ehi yuvireco.

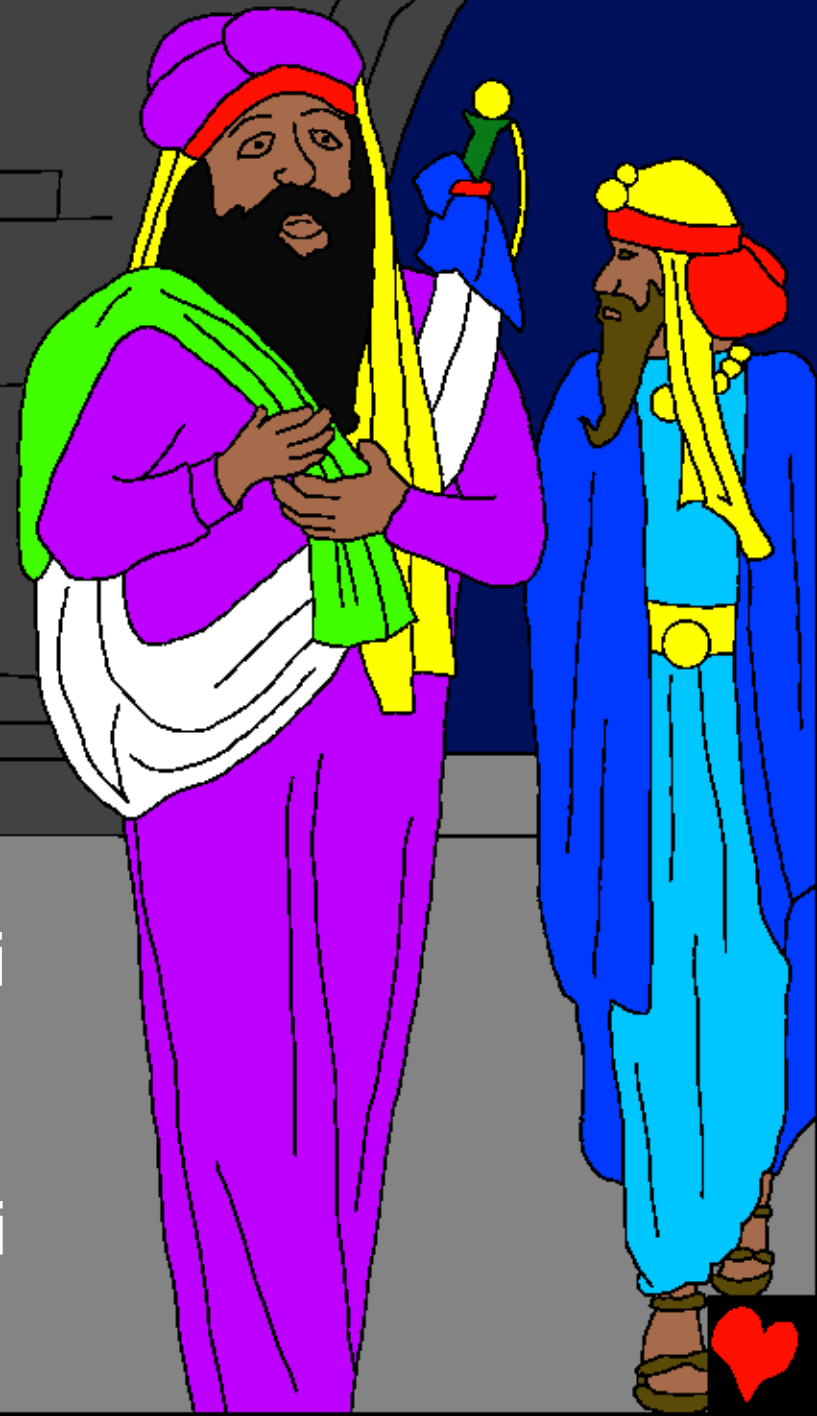
Evocoyase ipoyava yuviraso.



Ipape osepa María, José, Jesús pĩtani avei yuvireco
cute. Ahe pĩtani omoñenomi mbahe mimba rembihu riru
pipe ino. Ipape yuvinose omombehu-mbehu
ambuae ava upe Tũpa rembiguai remimombehugũer
pĩtani resendar ñehesa
yuvireco.



Herodes mborerecuar guasu
recose, Jesús oha Judea ivi rupi
tecu Belén ve. Coiye
yugüeru ava yasitata rese
oyembohe vahe arĩ sêsa cotĩ sui
Jerusalén ve.



Ahe oporandu
Herodes upe
yuvireco aipo ehi:
—¿Que vo aipo oha
judío rerecuar
guasu?

Esepia niha, caharu coti
yositata orosepia. Sese
oroyu ari sēsa coti sui
imboetei ãgua —ehi yuvireco
chupe.



Aipo hese, Herodes
oñehe ñemi ava yasitata
rese oyembohe vahe upe
'toicua eme ava yuvireco'
oyapave oporandu:
“¿Mbahe yasi pipe ité vo
pese pia ramo aipo
yasitata?” ehi.



Oyeupe mombehu pare,
omondopa Belén ve aipo
ehi chupe: —Peso
evocoyase, peseca
pītani. Acoi peyosuse, co
rupi avei peyevi cheu icua
uca ãgua. Che avei
evocoyase tasomi
imboetei —ehi angahu
chupe.

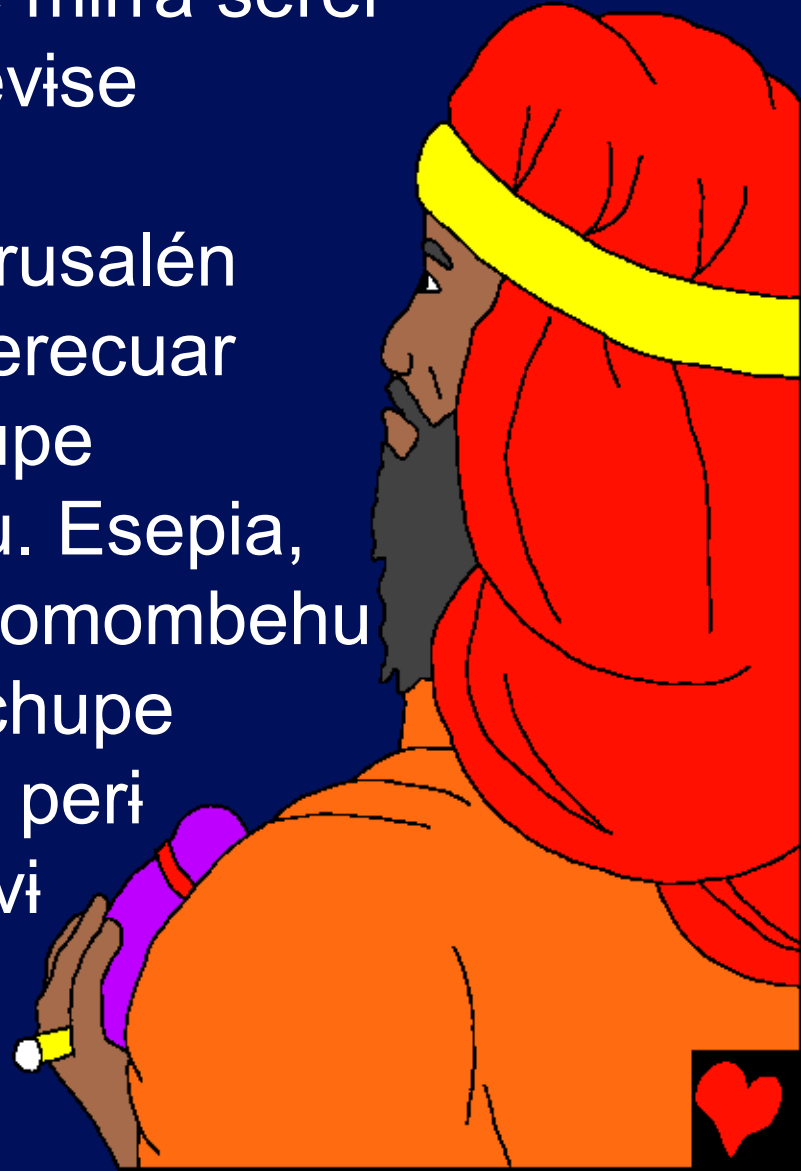


Aipo oyeupe he pare, yasitata rese oyembohe vahe osiriño voi yuviraso. Ahe pipeve yasitata

oyemboyecua iri senonera. Ichui pītani recosa rese tupri tecua Belén ve opita yasitata. Ipare yuviroique oi pipe, osepia pītani ichi María reseve yuvireco. Ichui oñenopiha sovai imboeteisa pipe.



Ipape opõhe ombahe riru pipe yuvireco oicuavêhe
vaherã oporerecosa sepirusu vahe oro, itaisi, ambuae
mbahe sñacua vahe mirra serer
vahe avei. Yuviroyevise
güecuave yuviraso,
ndoyuviroyevi iri Jerusalén
rupi mborereciar
Herodes upe
imombehu. Esepia,
Tūpa aipo omombehu
iquerve chupe
ambuae peri
rupi iyevi
ãgua.



Aipo ava yepepi pare, José
upe oyemboyecua Tũpa
rembiguai iquerve, aipo ehi
chupe: “Eñarapuha, eroñemi
pĩtani ichi reseve eraso
Egipto ve. Aheve
erepitara acoi che
amombeuse voi nde
yevi ãgua. Esepia,

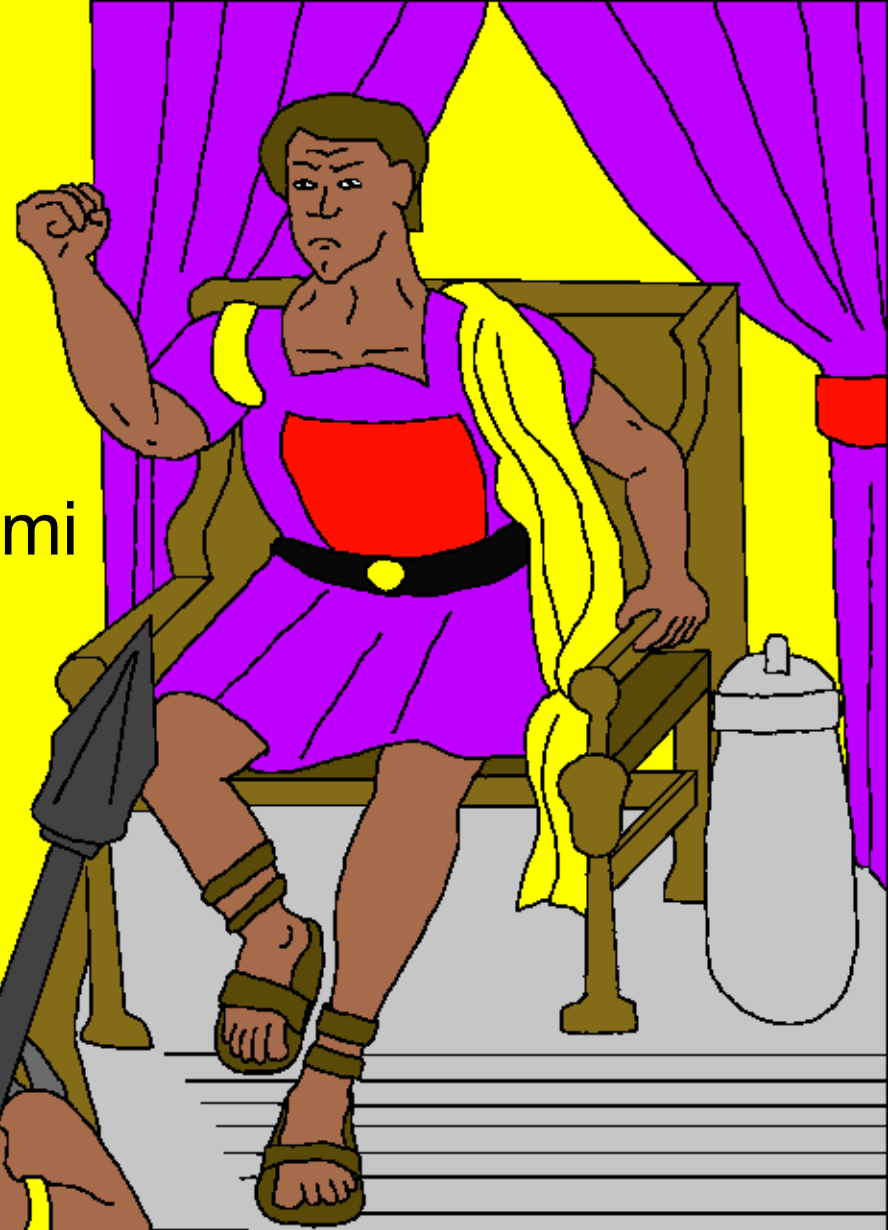
mborerecuar
Herodes osecara pĩtani
yuca ãgua oico” ehi chupe.



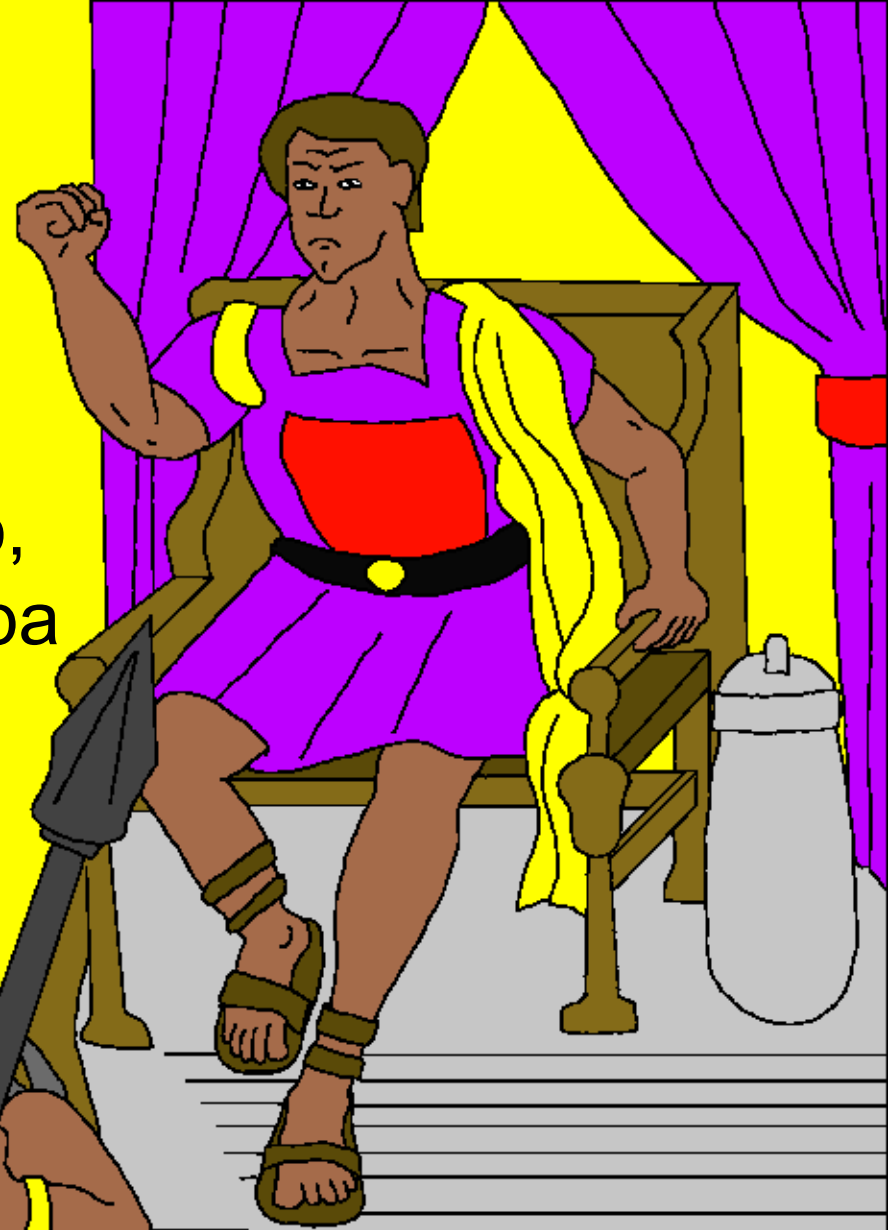
Ahe pĩtu pipeve voi José
viraso pĩtani ichi reseve Egipto
ve. Aheve yuvirecoi co
mborerecuar Herodes mano
rãro. Co rupi imboaviyesa
Tũpa ñehe mombehusar
remimombehugũer:
“Egipto sui anose che
Rahir” ehi vahe.



Mborerecuar Herodes rumo
oñemoiró iteanga yasitata
rese oyembohe vahe ombopa
tẽisa rese. Sese, “Toyuviraso
sundao tecua Belén ve,
toyucapa chĩhivahe cuimbahemi
yuvireco . . .”



“ . . . opacatu ñuvirío araviter
ovireco vahe, chñihvahemi
catu vahe avei, ahe tecua
ivirindar pipe avei no” ehi.
Esepia, omoñetase yasitata
rese oyembohe vahe yuvireco,
oicua ahe araviter opa
cũritei.



Mborerecuar Herodes manore, Egipto ve José upe oñehe iri Tūpa rembiguai iquerve aipo ehi:
“Eñarapuha, eroyevi pītani ichi reseve Israel recuave. Esepia, opa omano pītani yuca potasar yuvireco” ehi.



Peri rupi oyanduse rumo
Arquelao vu recoyar
mborerecuar chinise,
ahese oyembosiquiye
aheve oso ãgua.

Coiyemi
tēi



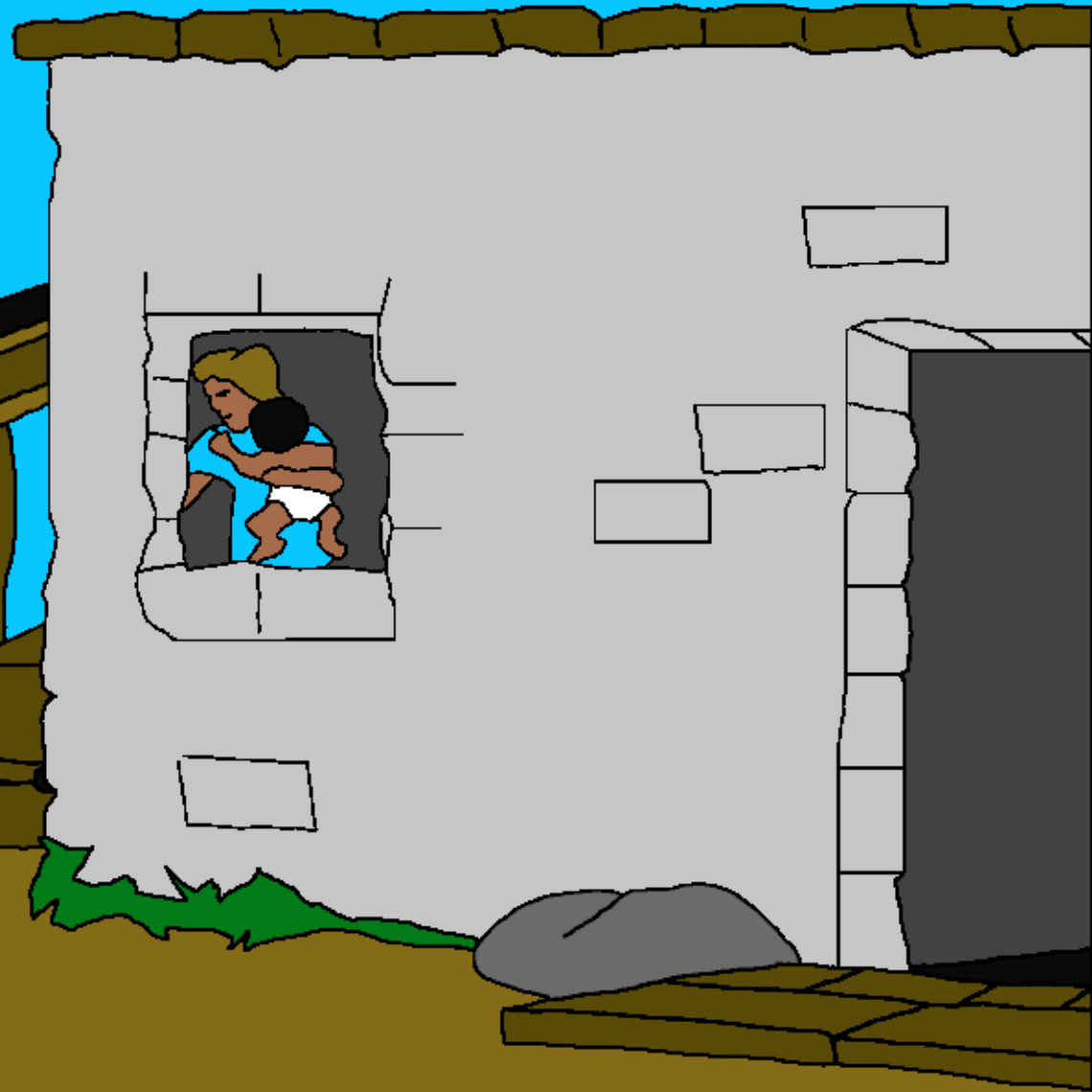
iquerve Tūpa, “Peso
Galilea ivi rese” ehi chupe. Ichui
yuviraso tecua Nazaret ve.



Aheve opita yuvireco cute.

Ĕgüe ehi yaviye Tūpa
ñehe mombehusar
remimombehugüer:
“ ‘Nazaret pendar’
ehira

serecosa” ehi vahe.



Supi eté Tūpa osaisú iteanga opacatu
ava. Sese ombou Guahir ñepei vahe
'tocañi tēi eme che Rahir reroyasar
yuvireco' oya, 'tovireco tecovesa
apirēhi vahe' ohesave.



Romanos 3:23 Supi eté yande opacatu yayapo angaipa,
ndayasupitii eté Tūpa reco porañetesa.

Romanos 6:23 Angaipa niha ombou manosa tēi yandeu,
Tūpa rumo oporerecosa ombou tecovesa apirēhi vahe
yandeu yande Yar Jesucristo rese yande recose.

Hebreos 9:27 Supi eté opa rane itera ava omano yuvireco,
ipare voi ñepeí reseve oimera porandusa.



Efesios 2:8,9 Esepia, oporovasasa pipe pe pĩsĩro Jesús rese peyeroyase. Ndahei rumo pe recocuer sui tẽi peñepĩsĩro, ahe rumo ombou porerecosa pẽu. Ndahei avei ava rembiapo sui tẽi ou vahe. Evocoyase ndiyai chira yayemboivate ai ipipe.

Romanos 10:9,10 “Jesús, che Yar” peyese, pe piha pipe peyeroyase avei Tu imbogüerayevisa rese, ahese ipĩsĩroprĩ peicora. Esepia, yande piha pipe yayeroya Jesús rese. Ahese Tũpa, “Co seco catuprĩ vahe” ehira yandeu. Iyavei yamombehuse sese yande yeroyasa, ahese ipĩsĩroprĩ yaicora.



San Juan 3:16,17 “Supi eté Tūpa osaisú iteanga opacatu
ava. Sese ombou Guahir ñepe vahe ‘tocañi tēi eme che
Rahir reroyasar yuvireco’ oya, ‘tovireco tecovesa apirēhi
vahe’ ohesave. Esepia, nomboui Tūpa Guahir co ivi pipe
ava mocañi tēi ãgua; ahe rumo ombou ava pĩstro ãgua.”

1 San Juan 5:11-13 Co Tūpa remimombehu: ahe ombou
yandeu tecovesa apirēhi vahe. Co tecovesa Tahir rese
secoi. Acoi oipisi vahe Tūpa Rahir optha pipe, ahe vireco
avei co tecovesa. Acoi ndoipisii vahe rumo, ndovirecoi eté
tecovesa oyese. Co aicuachía pēu, pe pereco vahe Tūpa
Rahir, peicua ãgua pe supi eté pereco tecovesa apirēhi.



San Mateo 1-2; San Lucas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Guarayu Bible (gyr) © 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/GYRSBB/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

